

- 2) Vai lidojumu uzskata par pārtrauktu jau tad, ja pēc gaisa kuģa durvju aizvēršanas maršruts netiek turpināts? No kura brīža uzskata, ka reiss ir nevis aizkavējies, bet gan — ka lidojums ir pārtraukts?

(¹) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regula (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 (OV L 46, 1. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 28. martā iesniedza *Arbeitsgericht München* (Vācija) — *Johann Odar/Baxter Deutschland GmbH*

(Lieta C-152/11)

(2011/C 204/24)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Arbeitsgericht München

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Johann Odar*

Atbildētāja: *Baxter Deutschland GmbH*

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai valsts tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts, ka atšķirīga attieksme vecuma dēļ var tikt atļauta, ja darba devējs un uzņēmuma padome profesionālās sociālā nodrošinājuma sistēmas ietvaros sociālajā plānā noteiktos pabalstus nepiešķir nodarbinātajiem, kuri ir finansiāli nodrošināti, jo viņiem konkrētajā gadījumā pēc bezdarbnieka pabalsta saņemšanas ir tiesības saņemt pensiju, ir pretrunā diskriminācijas vecuma dēļ aizliegumam atbilstoši Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju, (¹) 1. un 16. pantam vai tomēr šāda atšķirīga attieksme atbilstoši Direktīvas 2000/78/EK 6. panta [1]. punkta otrā teikuma a) apakšpunktam ir attaisnota?
- 2) Vai valsts tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts, ka atšķirīga attieksme vecuma dēļ var tikt atļauta, ja darba devējs un uzņēmuma padome profesionālās sociālā nodrošinājuma sistēmas ietvaros sociālajā plānā noteiktos pabalstus nepiešķir nodarbinātajiem, kuri ir finansiāli nodrošināti, jo viņiem konkrētajā gadījumā pēc bezdarbnieka pabalsta saņemšanas ir tiesības saņemt pensiju, ir pretrunā diskriminācijas invaliditātes dēļ aizliegumam atbilstoši Direktīvas 2000/78/EK 1. un 16. pantam?
- 3) Vai profesionālās sociālā nodrošinājuma sistēmas tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts, ka attiecībā uz darbiniekiem,

kuri ir vecāki par 54 gadiem un kuri tiek atlaisti, tiek izmantots alternatīvs atlaišanas pabalsta aprēķins, pamatojoties uz iespējami agrāko pensionēšanās brīdi, un ka viņiem salīdzinājumā ar parasto aprēķināšanas metodi, kas it īpaši ņem vērā uzņēmumā nostrādāto laiku, ir jāizmaksā mazākais atlaišanas pabalsts vai vismaz puse no parastā atlaišanas pabalsta apmēra, ir pretrunā diskriminācijas vecuma dēļ aizliegumam saskaņā ar Direktīvas 2000/78/EK 1. un 16. pantam vai tomēr šāda atšķirīga attieksme saskaņā ar Direktīvas 2000/78 6. panta [1]. punkta otrā teikuma a) apakšpunktu ir attaisnota?

- 4) Vai profesionālās sociālā nodrošinājuma sistēmas tiesiskais regulējums, kurā ir paredzēts, ka attiecībā uz darbiniekiem, kuri ir vecāki par 54 gadiem un kuri tiek atlaisti, tiek izmantots alternatīvs atlaišanas pabalsta aprēķins, pamatojoties uz iespējami agrāko pensionēšanās brīdi, un ka viņiem salīdzinājumā ar parasto aprēķināšanas metodi, kas it īpaši ņem vērā uzņēmumā nostrādāto laiku, ir jāizmaksā mazākais atlaišanas pabalsts vai vismaz puse no parastā atlaišanas pabalsta apmēra, un ka, piemērojot alternatīvo aprēķināšanas metodi, tiek ņemta vērā vecuma pensija invaliditātes dēļ, ir pretrunā diskriminācijas invaliditātes dēļ aizliegumam saskaņā ar Direktīvas 2000/78/EK 1. un 16. pantu?

(¹) OV L 303, 16. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 1. aprīlī iesniedza *Naczelny Sąd Administracyjny* (Polijas Republika) — *Bawaria Motors Spółka z o. o./Minister Finansów*

(Lieta C-160/11)

(2011/C 204/25)

Tiesvedības valoda — poļu

Iesniedzējtiesa

Naczelny Sąd Administracyjny

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Bawaria Motors Spółka z o.o.*

Atbildētājs: *Minister Finansów*

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 2006. gada 26. novembra Direktīvas 2006/112/EK par kopējo pievienotās vērtības nodokļa sistēmu (¹) 313. panta 1. punkta un 314. panta noteikumi, skatot tos kopā ar 136. un 315. pantu, ir jāinterpretē tādējādi, ka saskaņā ar tiem lietotu preču piegādes gadījumā īpašais “peļņas daļas režīms” tirgotājiem, kas ir nodokļu maksātāji, var tikt piemērots arī tad, ja tie no jauna pārdod iegādātos pasažieru transportlīdzekļus un citus

mehāniskos transportlīdzekļus, kuriem saskaņā ar Polijas valsts tiesību noteikumiem, kas paredzēti finanšu ministra 2008. gada 28. novembra noteikumu par Likuma par nodokli precēm un pakalpojumiem tiesību normu piemērošanu (Dz.U. Nr. 212, 1336. paragrāfs ar grozījumiem) 13. punkta pirmās daļas 5) apakšpunktā, tika piemērots atbrīvojums no nodokļa par pasažieru transportlīdzekļu un citu mehānisko transportlīdzekļu piegādi, kuru veica nodokļu maksātāji, kuriem par šo transportlīdzekļu iegādi saskaņā ar 2004. gada 11. marta Likuma par nodokli precēm un pakalpojumiem (Dz.U. Nr. 54, 535. paragrāfs ar grozījumiem) 86. panta 3. punktu bija tiesības tikai uz daļēju priekšnodokļa atskaitīšanu, ja šie pasažieru transportlīdzekļi un mehāniskie transportlīdzekļi ir lietotas preces Likuma par nodokli precēm un pakalpojumiem 43. panta 2. punkta un Direktīvas 2006/112/EK 311. panta 1. punkta 1) apakšpunkta izpratnē?

(¹) OV L 347, 1. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 13. aprīlī iesniedza High Court of Ireland (Īrija) — HID, BA/Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Īrija, Attorney General

(Lieta C-175/11)

(2011/C 204/26)

Tiesvedības valoda — angļu

Iesniedzējtiesa

High Court of Ireland

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: HID un BA

Atbildētāji: Refugee Applications Commissioner, Refugee Appeals Tribunal, Minister for Justice, Equality and Law Reform, Īrija un Attorney General

Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai Padomes 2005. gada 1. decembra Direktīvas 2005/85/EK (¹) noteikumi, vai vispārējie Eiropas Savienības tiesību principi liedz dalībvalstij pieņemt administratīvus pasākumus, kas paredz, ka patvēruma pieteikumu kategorija, kas ir noteikta, pamatojoties uz patvēruma meklētāja pilsonību vai izcelsmes valsti, tiek izskatīta un lēmums par to tiek pieņemts saīsinātā vai paātrinātā procedūrā?
- 2) Vai iepriekš minētās Padomes direktīvas 39. pants, kas aplūkots kopā ar tās preambulas 27. apsvērumu un LESD 267. pantu, ir interpretējams tādējādi, ka tajā paredzētā efektīvā

tiesiskā aizsardzība valsts tiesībās ir nodrošināta, ja par pieteikumiem pieņemta pirmās instances lēmuma pārskatīšanas vai pārsūdzības funkcija tiesību aktā ir piešķirta apelācijas sūdzībai, kas iesniegta Tribunal, kura izveidota saskaņā ar parlamenta aktu un kuras kompetencē ir pieņemt patvēruma meklētājam saistošus lēmumus saistībā ar ikvienu tiesību un faktisku jautājumu, kas attiecas uz pieteikumu, kaut arī pastāv administratīvi vai organizatoriski pasākumi, kas ir saistīti ar šādiem vai dažiem no šādiem aspektiem:

- valdības ministrs saglabā papildu rīcības brīvību neievērot negatīvu lēmumu par pieteikumu;
- organizatoriskas vai administratīvas saiknes esamība starp iestādēm, kas atbildīgas par pirmās instances lēmumu un apelācijas instances lēmumu;
- tas, ka Tribunal locekļus, kas pieņem lēmumu, iecel ministrs uz trim gadiem un viņi savus pienākumus pilda, strādājot nepilnu slodzi, kā arī viņu atlīdzība tiek izmaksāta par katru atsevišķu izskatīto lietu;
- tas, ka ministram ir pilnvaras izdot tāda veida rīkojumus, kādi ir noteikti iepriekš minētā akta 12. pantā, 16. panta 2.b punkta b) apakšpunktā un 16. panta 11. punktā?

(¹) OV L 326, 13. lpp.

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2011. gada 22. aprīlī iesniedza Oberster Gerichtshof (Austrija) — Daniela Mühlleitneri/Ahmad Yusufi un Wadat Yusuf

(Lieta C-190/11)

(2011/C 204/27)

Tiesvedības valoda — vācu

Iesniedzējtiesa

Oberster Gerichtshof

Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Daniela Mühlleitneri

Atbildētāji: Ahmad Yusufi un Wadat Yusuf

Prejudiciālais jautājums

Vai Padomes 2000. gada 22. decembra Regulas (EK) Nr. 44/2001 par jurisdikciju un spriedumu atzīšanu un izpildi civillietās un komercietās (Briseles I regula) (¹) 15. panta 1. punkta c) apakšpunkta piemērošanas priekšnoteikums ir tāds, ka patērētāja un uzņēmēja noslēgtais līgums ir distances līgums?

(¹) OV 2001, L 12, 1. lpp.